

Eurofins Institut Jäger GmbH - Friedrichstrasse 9 - D-78050 VS-Villingen

**Gemeinde Mönchweiler  
Hindenburgstr. 42  
78087 Mönchweiler**

**Titel: Prüfbericht zu Auftrag 22217023**  
**Prüfberichtsnummer: AR-22-R9-004570-01**

**Auftragsbezeichnung: LfU-Grundmessprogramm - jährlich**

**Anzahl Proben: 2**  
**Probenart: Rohwasser**  
**Probenahmedatum: 16.05.2022**  
**Probenehmer: Eurofins Institut Jäger GmbH, Carlos Vazquez Dimitrova**

**Probeneingangsdatum: 16.05.2022**  
**Prüfzeitraum: 16.05.2022 - 03.06.2022**

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfgegenstände. Sofern die Probenahme nicht durch unser Labor oder in unserem Auftrag erfolgte, wird hierfür keine Gewähr übernommen. Die Ergebnisse beziehen sich in diesem Fall auf die Proben im Anlieferungszustand. Dieser Prüfbericht enthält eine qualifizierte elektronische Signatur und darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen in jedem Einzelfall der Genehmigung der EUROFINS UMWELT.

Es gelten die Allgemeinen Verkaufsbedingungen (AVB), sofern nicht andere Regelungen vereinbart sind. Die aktuellen AVB können Sie unter <http://www.eurofins.de/umwelt/avb.aspx> einsehen.

Das beauftragte Prüflaboratorium ist durch die DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Die Akkreditierung gilt nur für den in der Urkundenanlage (D-PL-14201-01-00) aufgeführten Umfang.

**Anhänge:**

*XML\_Export\_AR-22-R9-004570-01.xml*

Jana Kaltenbach  
Analytical Service Manager  
Tel. +49 7721 5505 0

Digital signiert, 03.06.2022  
Dr. Felix Koch  
Prüfleitung



<b>Probenahmeort</b>	<b>Bohl / TB II</b>	<b>Wolfsgrube / TB I</b>
<b>Entnahmestelle</b>	<b>Rohwasser</b>	<b>Rohwasser</b>
<b>Teis</b>	<b>326037-TB-0002</b>	<b>326037-TB-0001</b>
<b>LABDÜS</b>	<b>0004/268-5</b>	<b>0005/268-0</b>
<b>Probenahmedatum/ -zeit</b>	<b>16.05.2022 08:50</b>	<b>16.05.2022 09:05</b>

Ver- gleichs- werte	<b>Probennummer</b>	<b>222056727</b>	<b>222056728</b>
---------------------------	---------------------	------------------	------------------

Parameter	Lab.	Akkr.	Methode	Grenz- werte	BG	Einheit		
-----------	------	-------	---------	-----------------	----	---------	--	--

**Probenahme**

Probenahme Trinkwasser	R9	RE000 AE	DIN ISO 5667-5 (A14): 2011-02				X	X
------------------------	----	-------------	----------------------------------	--	--	--	---	---

**Angabe der Vor-Ort-Parameter**

Färbung, qualitativ	R9	RE000 AE	DIN EN ISO 7887 (C1): 2012-04				ohne	ohne
Geruch	R9	RE000 AE	DIN EN 1622 (B3) (Anhang C): 2006-10				ohne	ohne
Trübung, qualitativ	R9	RE000 AE	qualitativ				ohne	ohne
Sauerstoff (O <sub>2</sub> )	R9	RE000 AE	DIN EN 25814: 1992-11		0,1	mg/l	6,4	4,1
Wassertemperatur	R9	RE000 AE	DIN 38404-4 (C4): 1976-12			°C	9,7	9,2
pH-Wert	R9	RE000 AE	DIN EN ISO 10523 (C5): 2012-04	6,5 - 9,5			7,34	7,56
Temperatur pH-Wert	R9	RE000 AE	DIN 38404-4 (C4): 1976-12			°C	10,3	10,2
Leitfähigkeit bei 25°C	R9	RE000 AE	DIN EN 27888 (C8): 1993-11	2790	5,0	µS/cm	684	440

**Chemische Parameter gem. TrinkwV Anlage 2, Teil I**

Nitrat (NO <sub>3</sub> )	JT	RE000 AE	DIN EN ISO 10304-1 (D20): 2009-07	50	0,1	mg/l	14	11
---------------------------	----	-------------	--------------------------------------	----	-----	------	----	----

**Indikatorparameter gem. TrinkwV Anlage 3, Teil I**

Aluminium (Al)	JT	RE000 AE	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,2	0,005	mg/l	< 0,005	0,030
Chlorid (Cl)	JT	RE000 AE	DIN EN ISO 10304-1 (D20): 2009-07	250	0,1	mg/l	26	16
Eisen (Fe)	JT	RE000 AE	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,2	0,005	mg/l	< 0,005	0,013
Mangan (Mn)	JT	RE000 AE	DIN EN ISO 17294-2 (E29): 2017-01	0,05	0,001	mg/l	< 0,001	< 0,001
Sulfat (SO <sub>4</sub> )	JT	RE000 AE	DIN EN ISO 10304-1 (D20): 2009-07	250	1,0	mg/l	7,0	3,8

**Vor-Ort-Parameter**

Leitfähigkeit bei 20°C, berechnet	R9				5	µS/cm	612	394
--------------------------------------	----	--	--	--	---	-------	-----	-----

**Kationen**

Ammonium	JT	RE000 AE	DIN 38406-5 (E5): 1983-10		0,01	mg/l	0,01	< 0,01
----------	----	-------------	------------------------------	--	------	------	------	--------

**LHKW**

Trichlorethen	JT	RE000 AE	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,1	µg/l	< 0,1	0,2
Tetrachlorethen	JT	RE000 AE	DIN EN ISO 10301 (F4): 1997-08		0,1	µg/l	< 0,1	1,0

## Erläuterungen

BG - Bestimmungsgrenze

Lab. - Kürzel des durchführenden Labors

Akk. - Akkreditierungskürzel des Prüflabors

X - durchgeführt

Die mit JT gekennzeichneten Parameter wurden von der Eurofins Institut Jäger GmbH (Ernst-Simon-Strasse 2-4, Tübingen) analysiert. Die Bestimmung der mit RE000AE gekennzeichneten Parameter ist nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 D-PL-14201-01-00 akkreditiert.

Die mit R9 gekennzeichneten Parameter wurden von der Eurofins Institut Jäger GmbH (Friedrichstrasse 9, VS-Villingen) analysiert. Die Bestimmung der mit RE000AE gekennzeichneten Parameter ist nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 D-PL-14201-01-00 akkreditiert.

## Erläuterungen zu Vergleichswerten

Untersuchung nach Orientierungswerte Rohwasser nach TrinkwV (Stand 2021-09).

Untersuchung von Rohwasser nach TrinkwV (2021-09) unter Berücksichtigung von Grenz- und Orientierungswerten. Die dargestellten Grenzwerte beziehen sich (bis auf Chlor, frei und Chlordioxid) ausdrücklich auf die Trinkwasserverordnung. Die Grenzwerte für Chlor, frei und Chlordioxid stammen aus der Bekanntmachung der Liste der Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren gemäß § 11 der Trinkwasserverordnung des Umweltbundesamtes (UBA, Dezember 2020). Weitere Vergleichswerte sind den Empfehlungen des Umweltbundesamtes entnommen. Rohwasser unterliegt jedoch nicht den Qualitätskriterien der Trinkwasserverordnung.

TrinkwV: Trinkwasserverordnung

TMW: Technischer Maßnahmenwert

GOW: Gesundheitliche Orientierungswerte

TWLW: Trinkwasserleitwert

SW: Schwellenwert

vMW: vorübergehender Maßnahmenwert

Bei der Darstellung von Vergleichswerten im Prüfbericht handelt es sich um eine Serviceleistung der EUROFINS UMWELT. Die zitierten Vergleichswerte (Grenz-, Richt- oder sonstige Zuordnungswerte) sind teilweise vereinfacht dargestellt und berücksichtigen nicht alle Kommentare, Nebenbestimmungen und/oder Ausnahmeregelungen des entsprechenden Regelwerkes.